

ДОГОВІР № 3NORD23-5111

про надання гранту

м. Київ

«10 » липень 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олександровни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ "БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД "КІ ФАНД" (далі – Грантоотримувач) в особі В.о. Президента Куценко Наталії Станиславівни, що діє на підставі Рішення №27-03/2020 від 27 березня 2020 року, з іншої сторони (далі – Сторони), укладли цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Госилення ролі українського дизайну: підготовка українських дизайнерів до участі в Голландському тижні дизайну 2020» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітності документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 532 499 грн. 76 коп. (п'ятсот тридцять дві тисячі чотириста дев'яносто дев'ять гривень 76 коп.) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проекту.
4. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування.
5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;
 - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
 - 5) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі

обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічності, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначене Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проекту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

втрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договру, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дестрокового розірвання цього Договру внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожеа зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
–38 044 504-22-66
programa.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Коменко Ігор Костянтинович, директор ГО Гоулокал,

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дстримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному дляожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проєкту;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;
- додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд
Український культурний фонд

Грантоотримувач
БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ
"БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД "КІ ФАНД"

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: UA608201720343110001000000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Юридична адреса:
01014, Україна, м. Київ, вул.
Струтинського Сергія, буд. 13-15
Адреса для листування:
01015, м. Київ, вул. Лаврська 20
ЄДРПОУ/ПН: 39899900
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: Лівобережне
відділення №53 АБ «УКРГАЗБАНК»
Р/р: UA603204780000026003924885269
МФО: 320478
Тел.: +380504767640



**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3NORD23-5111
від «10» липня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти

Лот: ЛОТ 2. Мобільність та програми обміну

Конкурс: Міжнародної співпраці

Заявка: 3NORD23-5111

**Назва проекту: Посилення ролі українського
дизайну: підготовка українських дизайнерів до
участі в Голландському тижні дизайну 2020**

Візитна картка проекту

Конкурсна програма

Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти

Лот

ЛОТ 2. Мобільність та програми обміну

Тип проекту

Міжнародний

Пріоритетний сектор культури та мистецтв
дизайн та мода

**Ключові слова за напрями (оберіть два, які найточніше описують ваш
проект)**

дизайн

прикладний дизайн

Назва проекту

Посилення ролі українського дизайну: підготовка українських дизайнерів до
участі в Голландському тижні дизайну 2020



Назва проекту англійською мовою

Enhancing the role of Ukrainian design: preparation of Ukrainian designers for participation in the Dutch Design Week 2020

Коротка інформація про проект, яка включає мету та результати (до 100 слів)

Транснаціональний проект, підтриманий програмою «Креативна Європа», має на меті надати можливість талановитим українським спеціалістам, задіяним у креативних індустріях, взяти участь та представити свої проекти на найбільшій європейській події в сфері дизайну. Участь у заході стане завершальним етапом більш масштабного проекту «Європейський дизайн: розвиток та посилення потенціалу через транснаціональну співпрацю», який стартував у грудні 2019 року та реалізується за підтримки Європейської комісії в рамках програми «Креативна Європа». В рамках цього проекту, відібрані українські митці візьмуть участь у 5 тематичних хакатснах, де будуть працювати в крос-секторальних командах над вирішенням конкретних проблем суспільства, екосистеми міста, людей з особливими потребами, екології, бізнесу тощо, в результаті чого вси розроблять дизайн-прототипи власних проектів, три найкращі з яких будуть представлені на Голландському тижні дизайну 2020.

Коротка інформація про проект англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)

The project is to provide opportunity to talented Ukrainian specialists engaged in creative industries to participate in 9-day European and World level event, and to present their projects on international arena. It will serve as the final stage in the year-long project "European Design Upgrade: Transnational Capacity Building / EDU" which has been launched in December 2019 as part of the Creative Europe program. As part of the project, selected Ukrainian artists will complete an intensive course and participate in 5 thematic hackathons, during which they will gain practical skills and develop projects, three of which will be presented during Dutch Design Week 2020.

Загальний бюджет проекту (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту) 879664.76

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту) 532499.76

Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту) Якщо співфінансування не передбачається - впишіть 0).



347165.00

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім УКФ)

Джерело співфінансування та сума
347165.00. Кошти організації-заявника

Географія реалізації проекту: населений пункт, область (якщо поза межами України – зазначте країну)

Населений пункт
Нідерланди

Початок проекту
2020-08-01

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)
2020-10-30

Тривалість проекту в місяцях
3

Партнери проекту
1. Brussels Creative (Бельгія)
2. Tomi Järvelin Design Oy (Фінляндія)

Ваш основний продукт
Мобільність (індивідуальна або групова)

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Добророднєва Олена Сергіївна

Телефон

Електронна пошта



Функції в проекті
Координатор проекту

Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника
Благодійна організація "Благодійний фонд "КІ ФАНД"

Повна назва організації-заявника англійською мовою
Charitable organisation "Charitable fund "K.FUND"

Організаційно-правова форма
Благодійна організація

Код ЄДРПОУ
39899900

Надайте активне посилання на ваш установчий документ (Статут, Положення тощо)
447871752090

Вкажіть КВЕди вашої організації, які відповідають напрямам програми / ЛОТу

88.99. Надання іншої соціальної допомоги без забезпечення проживання, н. в. і. у. - Благодійна діяльність, така як збір коштів або інша діяльність із надання допомоги, пов'язана із соціальними послугами

Дата реєстрації організації
2015-07-17

Юридична адреса організації
01014, м. Київ, вул. Струтинського 13-15

Поштова адреса організації
01014, м. Київ, вул. Струтинського 13-15

Фактична адреса організації
01014, м. Київ, вул. Струтинського 13-15

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах



організації

<https://kfund.ua/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Куценко Наталія Станиславівна (в.о. Президента)

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи має керівник організації судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації
Хмельницький Василій Іванович

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вашої організації на момент подання заявки?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту.
1) Наявність основних засобів - немає 2) Наявність нематеріальних активів



торгова марка "K.Fund"; веб-сайт <https://kfund.ua/> 3) Наявність трудових ресурсів - 3 штатних працівники 4) Наявність матеріальних ресурсів - немає 5) Фінансові ресурси - членські внески; благодійні внески фізичних та юридичних осіб

Дохід за звітний період

0

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?

Ні

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Ні

Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були
немає

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ? Якщо так, назвіть цей проект та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на цей проект
Ні

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

«Європейський дизайн: розвиток та посилення потенціалу через транснаціональну співпрацю» - транснаціональний проект підтриманий Європейською Комісією в рамках програми "Креативна Єврода".
Загальний бюджет - 333 000 євро, розмір гранту - 200 000 євро.

Проект

"Школа малого та середнього підприємництва для представників креативних індустрій" - спільний проект Фонду та Unit School of Business.
Загальний бюджет - 180 000 грн., розмір гранту - 90 000 грн.

Інформація про діяльність організацію-партнера

Додати партнера



Повна назва організації-партнера Примітка: у повній назві не допускається скороченого написання ГО, БО, ТОВ тощо
Brussels Creative

Організаційно-правова форма
Неприбуткова організація

Код ЄДРПОУ
665594796

Надайте, будь ласка, активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на сайті Міністерства Юстиції України або на власному веб-ресурсі чи інших офіційних джерелах
<https://drive.google.com/drive/folders/1TTUWS1y9BYL6G-0HTm6gf91DD959sx3k?usp=sharing>

Вкажіть КВЕДи організації-партнера, які відповідають напрямам програми/ЛОТу

Дата реєстрації організації-партнера
2016-10-28

Юридична адреса організації-партнера
1050 Брюссель, Авеню Луїз, 500, Бельгія

Поштова адреса організації-партнера
1050 Брюссель, Авеню Луїз, 500, Бельгія

Фактична адреса організації-партнера
1050 Брюссель, Авеню Луїз, 500, Бельгія

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-партнера
<http://www.brusselscreative.be/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера
Alain Heureux

Телефон



Електронна пошта

Чи притягався керівник організації-партнера коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи має керівник організації-партнера судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера

ГО "Архітектори в Брюсселі" (Architects in Brussels, asbl); ГО "Асоціація операторів громадських заходів" (Brussels Association of Public Events Operators, asbl); ГО "Крійтів Дістрікт" (Creative District, asbl); ГО "Ег Чендж" (Egg-Change, asbl); ГО "ІЗЕО" (IZEO, asbl); "МЕД Браслз" (MAD Brussels); ГО "Скрін Браслз" (Screen Brussels Fund, asbl); "Фонд Смарт" (Fondation Smart); Неприбуткова організація "ЮНІЗО" (UNIZO, vwz.)

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації-партнера коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації-партнера коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заяви?

Ні

Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера

Примітка: Зазначте, будь ласка, ту статутну/основну діяльність організації-партнера, яка співпадає з метою та завданнями програми!



ЛОТу

Brussels Creative - це асоціація креативних та культурних операторів міста Брюссель, основна мета якої - виступати в якості платформи для дослідження, промоції та розвитку культурного та креативного сектору в регіоні.

Основні напрями діяльності організації:

- Ініціювати постійний діалог та обмін думками між основними зацікавленими сторонами сектору ККІ у Брюсселі;
- Ефективно оцінювати та визначати економічну вагу культурних та креативних індустрій в Брюсселі;
- Проведення інформаційних та навчальних заходів для представників ККІ для посилення потенціалу сектору, зміцнення його спроможності реагувати на європейські та міжнародні програми розвитку культурної та креативної індустрії.

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту. Примітка: якщо показник відсутній, зазначте “немає”. 1. наявність основних засобів (земельні ділянки, будівлі, споруди, приміщення, комунікації, обладнання, транспортні засоби, тощо) 2. наявність нематеріальних активів, що перебувають у власності або розпорядженні організації (об`єкти авторського права та промислової власності, ноу-хау, ліцензії, роялті, тощо) 3. наявність трудових ресурсів (кількість власних та залучених працівників) 4. наявність матеріальних ресурсів (матеріали, сировина, інші запаси) 5. фінансові ресурси (власні та залучені кошти)

1. Наявність основних засобів - немає
2. Наявність нематеріальних активів - розроблені методології навчальних програм.
3. Наявність трудових ресурсів - організація залучає фахівців під конкретні проекти на контрактних умовах. В даний момент на умовах контракту працює 2 експертів.
4. Наявність матеріальних ресурсів - немає
5. Фінансові ресурси - членські внески, приватні внески фізичних осіб, залучене грантове фінансування із приватних та державних фондів.

Чи подавала організація-партнер проект на фінансування УКФ раніше?
Ні

Чи отримувала організація-партнер фінансування від УКФ раніше?
Ні

Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за



**підтримки УКФ, якщо такі були
немає**

**Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів
протягом останніх трьох років (перерахуйте та додайте активні
посилання на інформацію з відкритих джерел на ці проекти)**

1. OrganiCity - проект-дослідження про взаємодію громадян, бізнесу та міської влади для створенням цифрових рішень міських проблем ! викликів. Донор - Horizon 2020. Бюджет проекту - 7 266 582 євро. Сайт - <http://organicity.eu/> 2. WEAR Sustain - розробка загальноєвропейських кращих практик сталого підходу при розробці одягу та взуття. Донор - Horizon 2020. Бюджет проекту – 3 000 000 євро. Сайт - <https://wearsustain.eu/dashboards/home>

Обґрунтуйте, чому саме цей(-ци) партнер(-и) був(-ли) обраний(-ими) для реалізації спільного проекту? Чи співпрацювали з ним(-и) раніше?

Brussels Creative - це бельгійська організація, яка має успішний багаторічний досвід у сфері підтримки та розвитку креативних індустрій. На сьогоднішній день членами асоціації є понад 50 культурних та креативних інституцій з Брюсселя та його передмістя. Широкий діапазон сфер, які охоплює діяльність асоціації: від моди та дизайну, до архітектури та креативних хабів, дозволяє асоціації виступати в якості головного ядра для формування місцевої креативної екосистеми. Будучи творцем локальної екосистеми для творчих операторів, організація має унікальний досвід поєднання зусиль різних зацікавлених сторін у конкретному регіоні. Це саме ті знання та досвід, якими експерти Brussels Creative поділяться з учасниками навчальних заходів в Україні. Тренери організації, а також зовнішні експерти, залучені з Франції, Нідерландів та Німеччини, розкриють перед гудиторією такі теми, як Системне Дизайн Мислення, Спільне Творення, Відкриті Інновації тощо. Стосовно попереднього досвіду взаємодії, то члени асоціації активно допомагали заявнику розробляти концепцію проекту «Креативний Хаб», реалізація якого планується в Києві в найближчі декілька років.

**Як реалізований проект вплине на розвиток організації-заявника,
організації-партнера(-ів) та партнерства в цілому?**

Діяльність даного проекту, а також участь в ньому повністю відповідають головним цілям діяльності Brussels Creative, зазначеним в Статуті організації. Крім того, Асоціація зацікавлена в успішній реалізації даного проекту, оскільки це дозволить: представити свою роботу та презентувати колегам з інших країн; встановити нові бізнес контакти та просiliти вже

Б.О. Президент

існуючі; закласти основу для вигідної майбутньої співпраці в рамках транснаціональних проектів. Добре налагоджена комунікація в рамках проекту, узгоджена навчальна програма та скоординований навчальний процес, наявність надійних партнерів, всі ці досягнення проекту стануть міцним фундаментом для подальшої співпраці між партнерами після завершення проекту.

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так і організації-партнера(-ів)?
Основна організаційна та координаційна робота в рамках партнерства покладається на організацію-заявника – БФ «КіФанд». В то ж час, реалізація поточної діяльності в рамках проекту рівномірно розподілена між усіма партнерами. Кожен партнер повністю відповідальний за ведення проектної діяльності в рамках своєї країни, а також частково відповідальний за спільні види діяльності: розробка навчальної програми; підготовка необхідних матеріалів; проведення моніторингу успішності реалізації проекту та оцінки його результатів; підготовка проміжної та фінальної звітності (як аналітичної, так і фінансової).
Прийняття рішень в консорціумі відбувається шляхом голосування, коли кожен партнер має 1 голос. Рішення вважається прийнятым, якщо за нього проголосувала проста більшість голосів. Прийняті рішення оформлюються окремим документом, під яким проставляється власноручний підпис уповноваженої особи. Детальний розподіл обов'язків партнерів, а також опис відповідальності кожного з них зазначений в Договорі про співпрацю, укладеному між усіма учасниками проекту.

Повна назва організації-партнера Примітка: у повній назві не допускається скороченого написання ГО, БО, ТОВ тощо
Акціонерне товариство "Томі Ярвелін Дизайн Ою" (Tomi Järvelin Design Oy)

Організаційно-правова форма
Акціонерне товариство

Код ЕДРПОУ
05680500

Надайте, будь ласка, активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на сайті Міністерства Юстиції України або на власному веб-ресурсі чи інших офіційних джерелах
<https://drive.google.com/drive/>



folders/1TTUWS1y9BYL6G-0HTm6gf91DD959sx3k?usp=sharing

Вкажіть КВЕДи організації-партнера, які відповідають напрямам програми/ЛОТу

Дата реєстрації організації-партнера

1984-06-21

Юридична адреса організації-партнера

вул. Ансарітіе 19 36200, Кансагала

Поштова адреса організації-партнера

а/с 773 33101 Тампере

Фактична адреса організації-партнера

вул. Ансарітіе 19 36200, Кансагала

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-партнера

<https://urbanmill.org/english/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

Tomi Järvelin

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації-партнера коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи має керівник організації-партнера судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Р.О. Президент України



Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера

Томі Олаві Ярвелін (Tomi Olavi Järvelin), громадянин Фінляндії; Марко Олаві Ярвелін (Marko Olavi Järvelin), громадянин Фінляндії

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації-партнера коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації-партнера коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заяви?

Ні

Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера

Примітка: Зазначте, будь ласка, ту статутну/основну діяльність організації-партнера, яка співпадає з метою та завданнями програми/ЛОТу

Tomi Järvelin Design Oy розробляє глобальну платформу для створення міського середовища. Компанія посилює трансформацію міського життя, допомагає вирішувати основні міські проблеми за рахунок використання інноваційного планування, проектування та використання антропогенного середовища. Головний проект компанії - тематичний хаб Urban Mill, зосереджується на розробці нових цифрових сервісів, спрямованих на задоволення потреб міського населення.

Завдання Tomi Järvelin Design Oy - об'єднати творчих міських розробників з приватного сектору, дослідників, представників муніципалітету, підприємців, студентів, а також жителів та інших користувачів міського середовища.

Ця мета була вдало реалізована в рамках діяльності Urban Mill - місця проведення подій та креативного простору для співпраці митців, креативних підприємців та розробників. Urban Mill не тільки відіграє значну роль об'єднанні знань, інновацій, промисловості, науковців та інших зацікавлених сторін, але діє як загальносуспільна екосистема

B.O. Президент



платформа для міждисциплінарних досліджень у регіонах. Дослідження вже не є ізольованою академічною діяльністю для підтвердження теорій і явищ, але впливовою, інтегративною та експериментальною діяльністю в режимі реального часу; частиною повсякденного життя.

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту. Примітка: якщо показник відсутній, зазначте “немає”. 1. наявність основних засобів (земельні ділянки, будівлі, споруди, приміщення, комунікації, обладнання, транспортні засоби, тощо) 2. наявність нематеріальних активів, що перебувають у власності або розпорядженні організації (об`єкти авторського права та промислової власності, ноу-хау, ліцензії, роялті, тощо) 3. наявність трудових ресурсів (кількість власних та залучених працівників) 4. наявність матеріальних ресурсів (матеріали, сировина, інші запаси) 5. фінансові ресурси (власні та залучені кошти)

1. Наявність основних засобів - немає
2. Наявність нематеріальних активів – зареєстровані фіrmові найменування «Järvelin Design» та «Urban Mill».
3. Наявність трудових ресурсів - організація залучає фахівців під конкретні проекти на контрактних умовах. В даний момент на умовах контракту працює 3 експертів.
4. Наявність матеріальних ресурсів - немає
5. Фінансові ресурси – уставний капітал в розмірі 2 522,82 євро, повністю внесений; грантове фінансування з державних та приватних, національних та регіональних фондів.

Чи подавала організація-партнер проект на фінансування УКФ раніше?
Ні

Чи отримувала організація-партнер фінансування від УКФ раніше?
Ні

Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були

-
Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років (перерахуйте та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на ці проекти)

1. CLiC! - Креативне життя в місті 2018 - 2019 - проєкт змінює співпрацю в районі Отаніемі-Кійланіємі. Екосистема в цьому регіоні є міжнародною і проект продовжує посилювати розвиток міжнародних мереж CLiC!

Р.О. Прядулєнко



працює у партнерстві з Міжнародною мережею Creative Ring. Його фінансиують Регіональна рада Гельсінкі-Усімаа та місто Еспоо. Сайт: <https://urbanmill.org/clic-creative-life-in-a-city-1/> 2. Проект OSKIVI – започаткування підходу до навчання, як до пілотної послуги в місті Espoo 2017-2018; розробка «Шести міських стратегій» на 2014-2020 рр. з фокусом на відкритій участі громади. Проект фінансиється Європейським фондом регіонального розвитку, Європейським Соціальним фондом, урядом Фінляндії та містами-учасниками.

Обґрунтуйте, чому саме цей(-ци) партнер(-и) був(-ли) обраний(-ими) для реалізації спільнотного проекту? Чи співпрацювали з ним(-и) раніше?

Järvelin Design є засновником інноваційної платформи Urban Mill, яка пропонує Послуги Акселерації Смарт Екосистеми для всіх представників суспільства, які хочуть створити нові сталі рішення та нові бізнес-моделі для вирішення тих соціальних викликів, що виникають у міському середовищі. У даному проекті головна роль Järvelin Design полягає в тому, щоб поділитися своїм успішним досвідом у залученні різних стейкхолдерів: агентів змін з державного та приватного секторів, дослідників, підприємців, студентів, а також місцевих жителів та інших користувачів міського середовища для просування, тестування, розробки та демонстрації нових дизайнерських рішень, спрямованих на трансформацію життєвого простору в місті.

Як реалізований проект вплине на розвиток організації-заявника, організації-партнера(-ів) та партнерства в цілому?

Діяльність даного проекту, а також участь в ньому повністю відповідають головним цілям діяльності Tomi Järvelin Design Oy, зазначеним в Статуті організації. Крім того, компанія зацікавлена в успішній реалізації даного проекту, оскільки це дозволить: представити свою роботу та її результати колегам з інших країн; встановити нові бізнес контакти та посилити вже існуючі; закласти основу для вигідної майбутньої співпраці в рамках транснаціональних проектів. Добре налагоджена комунікація в рамках проекту, узгоджена навчальна програма та скоординований навчальний процес, наявність надійних партнерів, всі ці досягнення проекту стануть міцним фундаментом для подальшої співпраці між партнерами після завершення проекту.

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так і організації-партнера(-ів)?

Основна організаційна та координаційна робота в рамках партнерства покладається на організацію-заявника – БФ «КіФанд». В той же час

Р.О. Президент



реалізація поточної діяльності в рамках проекту рівномірно розподілена між усіма партнерами. Кожен партнер повністю відповідальний за ведення проектної діяльності в рамках своєї країни, а також частково відповідальний за спільні види діяльності: розробка навчальної програми; підготовка необхідних матеріалів; проведення моніторингу успішності реалізації проекту та оцінки його результатів; підготовка проміжної та фінальної звітності (як аналітичної, так і фінансової). Прийняття рішень в консорціумі відбувається шляхом голосування, коли кожен партнер має 1 голос. Рішення вважається прийнятым, якщо його проголосували простою більшістю голосів. Прийняті рішення оформлюються окремим документом, під яким кожен з партнерів проставляє власноручний підпис уповноваженої особи. Детальний розподіл обов'язків партнерів, а також опис відповідальності кожного з них зазначений в Договорі про співпрацю, укладеному між усіма учасниками проекту.

Чи притягався керівник організації-партнера коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи має керівник організації-партнера судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації-партнера коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації-партнера коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заяви?

Ні



Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту міста або села / області / країни

Даний проект є актуальним для України загалом та, зокрема, для українських креативних індустрій, адже за результатами попередньо проведених досліджень та аналізу, в країні існує нестача можливостей для набуття необхідних знань та практичних навичок, які відповідають європейським та світовим стандартам та трендам. Не зважаючи на те, що в Україні є багато талановитих дизайнерів та інших спеціалістів, задіяних у креативні індустрії, можливостей для їхньої самореалізації та представлення власних ідей чи проектів на міжнародному рівні існує мало. Участь у міжнародних хакатонах, спілкування та презентація кращих проектів колегам та експертам із Бельгії і Фінляндії надасть можливість молодим митцям представити свої інноваційні ідеї, ознайомитися з останніми тенденціями та досягненнями сучасного європейського дизайну, налагодити партнерства тощо.

У довгостроковій перспективі, як на місцевому так і на регіональному та національному рівнях, даний проект може привести до розробки нових ідей, створення бізнесу, робочих місць, стрімкого розвитку креативних індустрій та економічного розвитку загалом.

З іншого боку, проект також є актуальним з огляду на те, що відповідає стратегії та дорожній карті України в рамках Східного партнерства та Асоціації Україна-ЄС, та, зокрема, програмі Європейської комісії «Креативна Європа». Стратегія має на меті посилити участь України як партнера ЄС та поступово підвищити транскордонну співпрацю, в т.ч. в сфері креативних індустрій. В свою чергу, програма «Креативна Європа» має на меті розвивати креативні індустрії в країнах Європи. Саме в рамках цієї програми і реалізується більш масштабний проект «Оновлення європейського дизайну: транскордонна розбудова потенціалу», завершальною фазою якого стане участь трьох українських команд у Голландському тижні дизайну 2020.

Обґрунтуйте актуальність проекту для вашої організації (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Враховуючи, що всі партнери проекту - організації, які активно популяризують розвиток інновацій та підприємництва серед представників культурних та креативних індустрій, а також є інфлюенсерами розвитку екосистемного підходу, даний проект повністю відповідає стратегічним

Р.О. Президент Кущенко



напрямам діяльності партнерів та використовує багатий наявний досвід у цій сфері. Головна ідея, яка об'єднує всіх партнерів проекту - це бажання створити єдиний підхід до розвитку потенціалу та популяризації інноваційних ідей та проектів молодих культурних та креативних діячів на міжнародному рівні. З іншого боку, спільна проектна робота митців і представників інших сфер та галузей з різних країн над вирішенням питань креативного підприємництва, сталого виробництва, екосистемних інновацій та технологій, соціальних проблем, урбаністичний завдань, тощо, сприятиме налагодженню як міжгалузевого співробітництва між представниками різних секторів: художниками / дизайнерами / урбанистами / екологами / інженерами / IT спеціалістами тощо, так і міжнародної співпраці для спільноговирішення поточних регіональних і глобальних викликів.

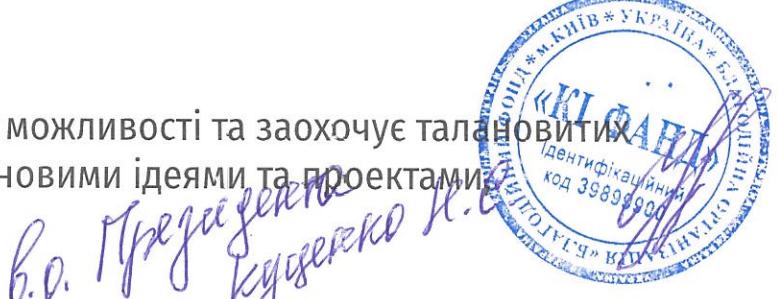
Діяльність благодійного фонду «K Fund» спрямована на створення доступу до сучасної якісної освіти та професійного розвитку і зростання. Створення креативних, нестандартних та інноваційних рішень у різних сферах життя, є однією із організаційних цінностей «K Fund». З огляду на те, що організація отримала підтримку від Європейської комісії на реалізацію вищевказаного більш масштабного проекту «Оновлення європейського дизайну: транскордонна розбудова потенціалу», вона і є найкращим кандидатом для реалізації даного проекту. Організація також має усі наявні ресурси для успішного впровадження проекту, а саме кваліфікований персонал із досвідом реалізації проектів транскордонної співпраці, та відповідну матеріально-технічну базу. Організація несе відповідальність за забезпечення високої якості виконання проекту та досягнення запланованих цілей.

Як актуальність вашого проекту співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/ЛОТу

Даний проект відповідає обраному ЛОТу, «Мобільність та програми обміну», який «сприяє мобільності з метою міжрегіонального та міжнародного копродакшну, колективній мобільності культурних інституцій задля обміну професійним досвідом». Участь українських спеціалістів, задіяних у креативній індустрії, безпосередньо сприятиме мобільності та обміну досвідом між українськими і іноземними дизайнерами та спеціалістами з інших сфер, а також посилить міжнародну співпрацю завдяки нетворкінгу, пошуку міжнародних партнерів, інвесторів, клієнтів, розробці спільних ідей та проектів тощо.

Чому ваш проект є унікальним?

Проект є унікальним, адже створює можливості та заоочує талановитих українських митців працювати над новими ідеями та проектами.



самореалізовуватися та гідно представляти Україну на міжнародній арені. Проект має донести до української аудиторії ідею, що дизайн - це не про створення різnobарвного привабливого пакування. Це - практичне, нестандартне та розумне вирішення існуючих у суспільстві проблем, яке узгоджується не лише з існуючою місцевою культурою і традиціями, а також наслідує та підтримує тенденції розвитку локальної екосистеми. Важливим є також те, що ідеї/проекти, які розроблятимуться під час проекту, повинні бути не просто цікавими та інноваційними, а й вирішувати важливі завдання, наприклад: створення циркулярних моделей в дизайн індустріях, розвиток екосистемних інновацій та технологій майбутнього, підслання соціальних викликів на локальному чи глобальному рівнях. Таким чином, проект не лише приверне увагу міжнародної публіки до українських дизайнерів та їх ідей, але й запропонує інноваційні рішення на сучасні виклики, які сприятимуть сталому розвитку в Європі та світі загалом.

Чому ваш проект є інноваційним?

Проект є інноваційним, адже учасники навчатимуться за підходом "Відкриті інновації" (Open Innovation). Такий підхід передбачає говну відкритість ідей, спільне використання ресурсів, а також пошук ідей та рішень за допомогою спостереження та вивчення зовнішнього середовища та проблем, які потребують вирішення. Культурні та креативні професіонали отримують можливість приймати активну участь у створенні та розвитку локальної екосистеми; мистецтво та дизайн спрямовуються в бік вирішення та викорінення існуючих суспільних та соціальних проблем, а не вирішення персональних завдань замовника. Проект розвиватиме та поширюватиме практики Цифрової платформи та філософію Екосистемного дизайну, які в подальшому можуть бути використані учасниками на місцевому рівні.

В рамках підготовки команд та відбору кращих проектів для презентації колегам та експертам з Бельгії і Фінляндії, учасники проекту візьмуть участь у 5 тематичних хакатонах, які об'єднають представників різних професій та напрямків. Навчання дизайнерів через крос-секторальний підхід – це успішна європейська та світова практика, яка набуває все більшої популярності та поширення в останні роки. Саме на перетині різних дисциплін та галузей народжуються революційні та проривні ідеї, здатні докорінно вирішити існуючі проблеми, принести новий сенс в існуючі суспільні явища та події. Навички роботи в крос-секторальній команді, яка об'єднуватиме окрім дизайнерів також і спеціалістів з галузі IT, екологів, інженерів-технологів, маркетологів, художників тощо, виведе учасників проекту на якісно новий рівень мислення та творення, допоможе їм створювати продукти та сервіси, які задовольняють потреби максимально широкої аудиторії.

*Р.О. Продюсерка
Кузнець Н.С.*



Як ваш проект доповнює культурно-мистецький процес останнього десятиліття в обраному секторі?

Креативні та культурні індустрії є надзвичайно важливими, слугують полем для самовираження, експериментів, розвитку ідей, підприємництва, що сприяє формуванню креативного та соціального капіталу нації. За часи незалежності, перед Україною поставали більш важливі та нагальні проблеми, які потребували вирішення, в той час як креативні індустрії майже не розвивалися і ресурси майже не виділялися. За останні декілька років, коли Україна стала на шлях активної інтеграції з Європейським Союзом і прагне на рівні співпрацювати (і конкурувати) із європейськими та світовими гравцями, креативні індустрії набули більшої вагомості та розвиваються значно швидше. Водночас, українським спеціалістам у сфері культури та креативних індустрій все ще бракує можливостей для розвитку, навчання та переймання досвіду, а також для презентації власних ідей на європейському та міжнародному ринках.

Який позитивний вплив на розвиток сектору (секторів) матиме ваш проект у перспективі кількох років?

Даний проект передбачає значний позитивний вплив на розвиток креативних індустрій в Україні, як в короткостроковій так і довгостроковій перспективі. На місцевому рівні - нові знання та практичні навички, які здобудуть учасники проекту, виведуть їх творчі здібності та підприємницькі компетенції на якісно новий рівень, підвищать їхню конкурентоспроможність, нададуть змогу започаткувати нові або розвинуті вже існуючі креативні агенції та підприємства. У перспективі кількох років даний проект передбачає популяризацію, потенційне масштабування інноваційних ідей та проектів українських митців та дизайнерів, а також розвиток креативних індустрій, як на національному, так і на європейському та світовому рівнях. Це включає:

- поширення інформації про спеціалістів та їхні ідеї/проекти серед міжнародної аудиторії завдяки презентації проектів, живому спілкуванню, розповсюдженю брошур та презентаційних матеріалів тощо;
- підвищення рівня обізнаності українських спеціалістів, задіяних у креативній індустрії, про останні тенденції в Європі та світі у сфері дизайну та креативних індустрій;
- встановлення нових партнерств, пошук нових клієнтів та інвесторів;
- розвиток підприємництва, бізнесу;
- економічне зростання, створення робочих місць;
- вирішення певних соціальних, екологічних, урбаністичних, виробничих проблем/викликів. Тісне спілкування з європейськими експертами, вивчення успішних європейських кейсів та прикладів розвитку та реалізації

Р.О. Прядилко



екосистемних проектів, по-перше, посилить потенціал українських дизайнерів та розширить горизонти їхнього професійного та мистецького мислення. По-друге, закладе основу для екосистемного мислення, коли колеги по цеху не сприймаються, як прямі конкуренти, а як партнери, спільно з якими можлива реалізація масштабних ідей та ініціатив.

Практичне навчання в рамках проекту також закладе основу для тісної подальшої співпраці дизайнерів з представниками інших секторів та галузей, для залучення всіх стейкхолдерів до постановки та вирішення проблеми, щоб отримане рішення було максимально універсальним та задовольняє інтереси широких верств населення.

Цілі проекту

Ціль

Створення інноваційних дизайнерських проектів крос-секторальними командами учасників, що спрямовані на вирішення соціальних, екологічних, урбаністичних тощо проблем суспільства.

Завдання 1

Після закінчення онлайн навчання провести пітчинг концепцій проектів учасників (Pitching Day) та відібрати 7 кращих дизайнерів, які стануть лідерами 7 крос-секторальних команд. Крос-секторальні команди будуть спільно працювати над певною дизайнерською концепцією/проектом, збагачуючи одне одного власною експертізсою, досвідом та знаннями.

Завдання 2

Організувати 5 тематичних хакатонів, присвячених вирішенню актуальних викликів та проблем локального, регіонального та глобального характеру, для загального усвідомлення, що дизайн – це не суто естетичні рішення, а рішення, здатні змінити стиль та якість життя сотень та тисяч людей. Тематика хакатонів: збереження національної автентичності, впровадження циркулярних моделей в дизайн-індустріях, вдосконалення екосистемного дизайну і технологій для створення міст майбутнього, соціальні виклики та гуманітарні кризи (Covid 19).

Індикатори досягнення цілі

30-50 учасників проекту презентували свої ідеї/концепції українським і європейським експертам та колегам з Бельгії на Фінляндії; 7 кращих дизайнерів сформували та очолили 7 крос-секторальних команд; 7 команд взяли участь у 5 тематичних хакатонах за підтримки 7 менторів.

Р.Р. Проданенко Н.С.



Ціль

Надати можливість українським спеціалістам, задіяним у креативній індустрії, представити свої проекти європейським експертам і колегам по цеху із Бельгії і Фінляндії

Завдання 1

Відібрати 3 найкращі проектні команди (за діловою журі з українських, Бельгійських та Фінських експертів), які отримають фінансування на розробку прототипів своїх концепт-ідей на базі однієї з найбільших в Україні лабораторій швидкого трототипування та R&D - FabLab Fabricator (<https://fabricator.me/>), що є частиною світової спільноти The Fab Foundation.

Завдання 2

Презентувати 3 розроблені прототипи українських крос-функціональних команд колегам із Бельгії і Фінляндії, забезпечивши інсталяцію відібраних проектів / прототипів на базі своїх приміщень (UnitCity - Київ, Urban Mill - Espoo, Creative Ring - Brussels) з організацією спільного телемосту.

Індикатори досягнення цілі

3 кращі команди розробили 3 прототипи на базі лабораторії FabLab Fabricator; 3 прототипи презентовано експертам та колегам з Бельгії на Фінляндії під час спільного телемосту

Ціль

Поширити/популяризувати інноваційні ідеї та проекти українських дизайнерів та митців на національному та міжнародному рівнях

Завдання 1

Забезпечити вільний доступ до напрацювань і архіву даних, отриманих під час проведення проекту та викласти матеріали (лекції від міжнародних експертів, презентації проектів. фото-, відео- архів) для широкого доступу на наступних ресурсах: спеціально створена навчальна платформа для учасників курсу, доступ до якої буде відкрито для всіх бажаючих після завершення курсу лекцій (<https://platform.edupgrade.design/login/index.php>), сайт проекту (<https://edupgrade.design/>)

Завдання 2

Підготувати та впровадити комунікаційну кампанію із регулярними



анонсами (прес-анонси, статті, пости) про хід та результати проекту, розроблені українськими митцями і дизайнерами ідеї/проекти/ прототипи тощо, та розмістити їх на партнерських сайтах та медіа ресурсах (веб-сторінки, соціальні мережі)

Індикатори досягнення цілі

Кількість відвідувань сайту проекту. Кількість людей, які відвідають веб-платформу з архівом матеріалів проекту. Кількість відвідувачів виставки (фізичної та/або віртуальної). Кількість клієнтів/замовників/ компаній, які будуть зацікавлені в подальшому співробітництві з презентованими креативними концептами від українських команд. Комуникаційна кампанія розроблена та впроваджена (протягом усього циклу проекту)

Основна мета проекту

Сприяння розвитку та посилення ролі українського дизайну та креативних індустрій на міжнародній арені, через надання можливостей молодим фахівцям з творчого середовища (художникам, дизайнерам, архітекторам, інженерам, IT-фахівцям, науковцям) отримати знання та вміння, які збагатять їх світогляд і професійну діяльність, відкриють перспективи для реалізації власного потенціалу та кар'єри в сфері креативних індустрій. Збереження фокусу на підприємництві у підготовці дизайнерів є важелем для заохочення дизайнерів до розбудови власного бізнесу, створення нових робочих місць та приєднання до європейських творчих мереж, учасниками яких є обидва європейські партнери проекту.

Досягти цього можливо через компенсацію дефіциту масштабних і інноваційних ідей, завдяки міжнародній співпраці, встановлення прямого діалогу художників, дизайнерів і технологів з трьох країн, а також - експертного супроводу успішних і реалізованих представників творчих дисциплін.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Основна цільова група проекту - дизайнери та художники (20 000 самозайнятих спеціалістів в Україні та 500 профільних компаній), творчі фахівці в технічній, інженерній та науковій сферах (50 000 фахівців), студенти четвертого та п'ятого курсів цих спеціалізацій (30 000 студентів по всій Україні).

Для максимального поширення інноваційних навчальних підходів та методів викладання, безпосередніми учасниками проекту також стануть викладачі Київських вищих закладів освіти за спеціальністю "Дизайн" які зможуть використати здобутий досвід для модернізації та збагачення своїх

Б.В. Прядельникова



навчальних програм. Представники інших сфер та галузей (ІТ, інженерія, маркетинг, екологія, урбаністика тощо), які сформують міні-команди з дизайнерами для доопрацювання та розробки ідей/проектів/прототипів, що будуть презентовані на Голландському тижні дизайну 2020. Учасники будуть відібрані в рамках більш масштабного проекту за результатами проходження онлайн навчання (6 тижнів вебінарів у трьох країнах паралельно – Україна, Фінляндія, Бельгія). Три кращі проекти з кожної країни будуть відібрані для представлення на Голландському тижні дизайну 2020.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Непряма аудиторія проекту включає наступні категорії:

1. Місцеві та регіональні органи влади, які зацікавлені у використанні дизайнерських ідей та концепцій для облаштування міського середовища, вирішення інфраструктурних, екологічних та соціальних проблем громад.
 2. Широка громадськість в Україні, яка дізнається про успішні проекти українських дизайнерів, які були представлені на одному з найпрестижніших дизайн-заходів світу «Голландському тижні дизайну 2020». Орієнтовна аудиторія – близько 100 000 людей, котрі дізнаються про нашу програму протягом наступних 5 місяців.
 3. Широка громадськість в Європі, яка матиме змогу близче ознайомитись із творчістю українських дизайнерів та оцінити проекти, представлені українською делегацією на «Голландському тижні дизайну 2020». Орієнтовна аудиторія – близько 500 000 людей (100 000 людей в Бельгії, 100 000 в Фінляндії, ще більше 300 000 щорічно відвідують «Голландський тиждень дизайну»).
 4. Представники європейської/світової професійної дизайн-спільноти, які зацікавлені в розвитку професійного середовища, розширенні партнерств і контактів для втілення транснаціональних проектів, пошуку нових можливостей для виходу на український ринок зокрема. Орієнтовна аудиторія – 100 000 дизайнерів з різних куточків Європи.
 5. Європейські споживачі дизайн-продуктів різних типів, зокрема бізнес, який зацікавлений в отриманні якісних дизайнерських послуг і підвищенні доданої вартості своєї продукції завдяки дизайну. Орієнтовна аудиторія – 500 000 підприємців в Європі.
 6. Потенційні клієнти, інвестори та інші іноземні партнери, які контактуватимуть із українськими дизайнерами під час та після «Голландського тижня дизайну 2020». Орієнтовна аудиторія – 100 000.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Р. О. Прегелько



Враховуючи, що заявник є організацією, яка здійснює активну діяльність у сфері культурних та креативних індустрій, команда організації у своїй щоденній роботі безпосередньо і тісно взаємодіє з молоддю, яка представляє культурний та креативний сектори. Завдяки цьому, представники заявника усвідомлюють основні потреби та проблеми, з якими стикаються молоді митці та дизайнери. Ключовим проблемам та інтересам цільової аудиторії проекту було також підтверджено результатами аналітичних досліджень, які в останні декілька років проводились Агенцією економічного розвитку "PPV Knowledge Networks". Зокрема, команда проекту спиралась на результати "Дослідження ринку предметного дизайну в Україні" (2017 р.) та дослідження "Стан розвитку дизайну в Україні" (2019 р.) в рамках програми УКФ «Український культурний монітор».

Серед актуальних потреб розвитку дизайну в Україні можна виділити: 1. Розширення участі гравців ринку в закордонних профільних заходах та конкурсах. 2. Прагнення формувати нові та зміцнювати існуючі партнерські відносини. 3. Прагнення відкривати нові та зміцнювати існуючі партнерські відносини. 4. Програми підтримки виходу на міжнародні ринки з урахуванням специфіки дизайну, фінансових і юридичних вимог. 5. Недостатній досвід роботи з професіоналами з інших секторів, що призводить до створення рішень, що не відповідають технічним, інженерним чи технологічним очікуванням клієнтів. 6. Бажання скористатися відкритим інноваційним процесом, щоб створювати нові бізнес-моделі та розширювати можливості для співпраці.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної(-их) аудиторії?

Проект був розроблений з урахуванням всіх зазначених потреб.

1. Розширення участі гравців ринку в закордонних профільних заходах та конкурсах. Три кращі українські команди дизайнерів представлять свої роботи на одному з найпрестижніших дизайн-заходів світу «Голландському тижні дизайну 2020».
2. Розвиток практики втілення спільних дизайнерських проектів. Взаємодія з представниками з інших галузей та індустрій під час розробки проектів ляє в основу створення ефективних крос-секторальних партнерств, покликаних пропонувати нестандартні та інноваційні рішення для існуючих суспільних, інфраструктурних та урбаністичних проблем. Крім того, тісна взаємодія з європейськими партнерами та прагнення відповісти встановленим ними високим європейським стандартам якості, відкриває можливості для виходу на європейські ринки та пошуку європейських клієнтів.
4. Програми підтримки виходу на міжнародні ринки з урахуванням



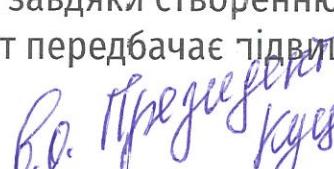
специфіки дизайну, фінансових і юридичних вимог. Підтримка Українським культурним фондом проекту посилення ролі українського дизайну сприятиме інтернаціоналізації українського дизайну та креативних індустрій, прискоренню виходу на європейський ринок, підвищенню конкурентоспроможності українських товарів та послуг. Крім того, визнання українських дизайнерів на міжнародному рівні суттєво підніме авторитет та привабливість дизайнерів серед українських клієнтів, насамперед великих компаній.

Хто є зацікавленою стороною (-ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту).

1. Українські заклади академічної освіти, які викладають спеціальність "Дизайн" – під позитивним впливом проекту – в результаті усвідомлення цінності та вагомості українського дизайну та креативних індустрій, що сприятиме покращенню якості освіти у сфері дизайну.
2. Міністерство культури – під позитивним впливом проекту – в результаті популяризації українських ідей/проектів, розвитку українських креативних індустрій, створення позитивного іміджу України в Європі та світі.
3. Представники українського бізнесу – під позитивним впливом проекту – біжче ознайомляться з можливостями, які можуть запропонувати українські дизайнери для збільшення доданої вартості продукції та сервісів українського виробництва.
4. Потенційні інвестори, партнери, замовники послуг тощо – під позитивним впливом проекту – в результаті нових контрактів, замовлень, збільшення кількості замовлень/виробництва тощо.
5. Представники органів місцевої влади – отримують можливість ознайомитись з дизайнерськими рішеннями проблем місцевого розвитку, які актуальні для більшості українських міст та містечок: інфраструктурні проекти; облаштування міського простору; облаштування покинутих промислових зон; покращення доступу до будівель/локаций людей з обмеженими можливостями тощо.

Опишіть соціальну (супільну) цінність результатів вашого проекту.

Соціальна цінність результатів даного проекту полягає в тому, щоб представити та популяризувати українські креативні індустрії та інноваційні ідеї/проекти як на національному так і на міжнародному рівнях. У довгостроковій перспективі, проект призведе до підвищення рівня зацікавленості міжнародної публіки до ідей/проектів українських митців та економічного зростання країни загалом, завдяки створенню робочих місць та ширшій міжнародній співпраці. Проект передбачає тідкритити



обізнаність діячів у сфері культури та креативних індустрій про можливості, які існують у цій сфері, мотивувати та заохотити їх до напрацювання нових ідей та проектів, підприємництва, розвитку бізнесу та створення робочих місць, що, в свою чергу, сприятиме економічному та соціальному розвитку країни та процвітанню українських креативних та інших індустрій.

Проект покликаний змінити уявлення суспільства та самих дизайнерів про дизайн. Наразі в українському суспільстві (та подекуди серед окремих дизайнерів) існують шаблони про те, що дизайн - "це щось про форму, а не про зміст", "щось дороге і незрозуміле", "доступне лише обраним", "відірване від реальності". В рамках проекту його учасники-дизайнери отримають знання та практичні навички, які допоможуть їм створювати дизайнерські проекти, спрямовані на вирішення конкретних соціальних (суспільних) проблем в рамках обраного міста, регіону та країни. Такими проблемами можуть стати, наприклад, облаштування міського простору, покращення доступу людей з обмеженими можливостями до будівель загального призначення, ревіталізація промислових районів, обмеження використання шкідливого пакування та заміна його екологічно безпечним тощо. Розроблені концепції та проекти будуть публічно презентовані широкій аудиторії, включаючи представників приватного та публічного сектору, які можуть виступити інвесторами та профінансувати реалізацію проекту. Таким чином, українське суспільство зможе не лише ознайомитись із дизайнерськими підходами до покращення рівня життя та комфортності міського середовища для всіх категорій громадян, але й скористатись реальними результатами таких проектів, після їх втілення.

Зазначте якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Завдання 1. За результатами пітчингу проектів створити крос-секторальні міні-команди для розробки дизайнерської концепції / проекту:

- створено 7 крос-секторальних міні команд;
- кожна міні-команда включає 1 дизайнера - лідера команди, 3 фахівців з різних галузей та 1 ментора.

Завдання 2. Спрямувати роботу міні-груп на вирішення актуальних викликів та проблем локального, регіонального та глобального характеру під час 5 тематичних хакатонів:

- щонайменше 5 актуальних викликів та проблем поставлено експертами проекту перед учасниками хакатонів;
- проведено 5 тематичних хакатонів з одночасною онлайн трансляцією телемосту з Бельгією та Фінляндією;



- відібрано 3 команди, які запропонують кращі дизайнерські рішення, для презентації своїх концепцій на Голландському тижні дизайну 2C20.

Завдання 3. З кращі команди розроблятимуть прототипи проектів на базі лабораторії FabLab Fabricator та за підтримки 3 менторів: розроблено 3 прототипи дизайнерських проектів, які будуть представлені на Голландському тижні дизайну 2020.

Завдання 4. Презентувати 3 розроблені прототипи українських крос-функціональних команд колегам із Бельгії і Фінляндії, забезпечивши інсталяцію відібраних проектів/ прототипів на базі своїх приміщень (UnitCity - Київ, Urban Mill - Espoo, Creative Ring - Brussels) з організацією спільноготелемосту.

- 3 прототипи проектів українських команд представлені експертам і колегам із Бельгії і Фінляндії в онлайн форматі

Завдання 5. Забезпечені вільний доступ до напрацювань і архіву даних, отриманих під час проведення проекту (лекції від міжнародних експертів, презентації проектів, фото-, відео- архів тощо) для широкого доступу на наступних ресурсах: спеціально створена навчальна платформа (<https://platform.edupgrade.design/login/index.php>), сайт проекту (<https://edupgrade.design/>)

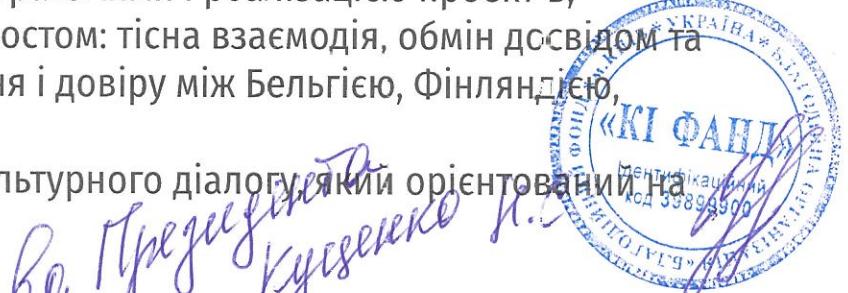
Завдання 6. Проведено комунікаційну кампанію з метою поширення/ популяризації інноваційних ідей та проектів українських дизайнерів та митців на національному та міжнародному рівнях.

- Підготовлено 2 прес-анонси
- Поширене інформацію про ідеї/проекти українських дизайнерів у міжнародних спільнотах (статті/пости розміщено на веб-сторінках, в соціальних мережах тощо)

Зазначте якісні та кількісні показники для довгострокових результатів проекту відповідно до описаних вище завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Проект стане унікальним досвідом для всіх країн-учасниць:

- розкриє тенденції сучасного європейського дизайну для молодих фахівців, познайомить їх з мережевими стратегіями і реалізацією проектів;
- стане свого роду культурним мостом: тісна взаємодія, обмін досвідом та ідеями зміцнять взаєморозуміння і довіру між Бельгією, Фінляндією, Нідерландами і Україною.
- співпраця стане прикладом культурного діалогу, який орієнтований на



екосистему, тобто не приймає конфронтацію, а скоріше націлений на взаємне вирішення проблем і завжди відкритий для новаторських думок.

Р.О. Прядулко



Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

1. Ідеї/проекти відбраних українських спеціалістів, задіяних у креативній індустрії, не пройшли відбір на Голландський тиждень дизайну 2020 або не відповідають певним критеріям. Ступінь ризику: низький. Шляхи мінімізації: максимальне залучення українських спеціалістів зі всієї України, якісна теоретична і практична підготовка, наставництво з боку досвідчених спеціалістів та допомога у розробці/удосконаленні ідей/проектів у відповідності до критеріїв відбору на Голландський тиждень дизайну 2020.
2. Через особисті обставини заплановані ментори проекту не зможуть прийняти в ньому участь - перелік експертів та менторів проекту містить додаткових експертів, які зможуть успішно замінити спеціалістів, які вибули.
3. окремі види діяльності вимагатимуть більше часу, ніж це передбачено планом реалізації проекту: робочий план проекту включає невеликий часовий запас на реалізацію кожної з активностей.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

1. Затримки у виконанні певних заходів в рамках проекту, пов'язані із поширенням COVID-19 та продовженням карантинних заходів. Ступінь ризику: високий. Шляхи мінімізації: командою проекту розроблено план проведення всіх заходів в рамках проекту в онлайн форматі. Всі напрацювання курсу будуть доступні онлайн для широкої аудиторії (відеолекції, презентації ідей/концепцій, відео звіт з 5 тематичних хакатонів, відео звіт під час прототипування в лабораторії Fab Lab, презентації розроблених прототипів українським та іноземним експертам і колегам). Онлайн матеріали будуть доступні на сайті проекту (<https://edupgrade.design/>) та спеціальній навчальній платформі по завершенню лекторія (<https://platform.edupgrade.design/login/index.php>).
2. Затримки або труднощі в реалізації ширшого проекту, завершальною фазою якого є даний проект (несвоєчасний початок проекту, затримки у розробці програми, труднощі із залученням учасників, низька мотивація, значні зміни статей кошторису тощо) Ступінь ризику: низький. Шляхи мінімізації: моніторинг проекту та його своєчасне виконання, регулярна комунікація із зацікавленими сторонами, партнерами, підрядниками тощо з метою дотримання строків виконання проекту та якості, тісна співпраця з членами команди проекту, гнучкість, адаптація та введення необхідних змін при потребі.

*Р.О. Президента
Куценко Н.С.*



Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Команда проекту регулярно проводить зустрічі в офісі, а також онлайн зустрічі з іноземними партнерами, щоб обговорити хід виконання проекту, поточні плани та прийняти колективні рішення з основних питань. Раз на місяць кожен член команди пише невеликий звіт про хід своєї частини проекту за останній місяць та заплановані заходи на наступний місяць. За результатами проведення кожного етапу/заходу в рамках проекту відбувається велика нарада всієї команди (в тому числі за участі іноземних партнерів в режимі Скайп дзвінка), на якій підводяться підсумки реалізованого етапу, оцінюється рівень досягнення ключових показників, ставляться завдання на наступний період. Таким чином, проект реалізовується з постійним удосконаленням, завдяки постійному обміну здобутим досвідом. Налагоджена постійна взаємодія між заявником та організаціями-партнерами. Координатори проектів від кожної партнерської організації регулярно обмінюються планами та прогресом в реалізації проекту засобами електронної пошти, листуванням у месенджерах, дзвінками через Skype. Детальний робочий план, затверджений усіма партнерами на етапі розробки проекту, є основним планом реалізації проекту. У той же час, партнери можуть переглядати хронологію та послідовність реалізації заходів, а також формат проведення заходів, якщо їх до цього змушують непередбачувані події.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(-их) цільової (-их) аудиторії (-їй), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Головне повідомлення, яке буде транслюватись в ході комунікаційної кампанії проекту - "Українські дизайнери - нові зірки на європейському небосхилі". Дане повідомлення покликане мотивувати українських початківців та професіоналів у сфері дизайну до подальшого розвитку; розширення світогляду, знань та навичок; обміну досвідом з європейськими колегами; створення якісних проектів, здатних гідно конкурувати на сучасному європейському ринку дизайну. Серед інших ключових повідомлень: "ти зможеш!", "дизайн - це не лише про естетику", "дизайнер здатен вирішити будь-яку проблему". Щодо основних спікерів проекту, то ними виступатимуть відомі українські дизайнери, які досягнули професійного успіху та міжнародного визнання. Серед них: дизайнер Вікторія Якуша, власниця "Yakusha Design Studio"; дизайнер та архітектор Ольга Богданова, власниця "Bogdanova Bureau"; графічний дизайнер Ярослав Белінський, співзасновник асоціації "Design for Ukraine"; Анастасія Білецька, співзасновниця агенції "Maïno Design Ukraine"; Ірина Данилевська,

Р.О. Продюсатор Кузенок



засновниця та голова організаційного комітету Ukrainian Fashion Week та ін. В якості спікерів проекту будуть також залучені європейські експерти у сфері інноваційного розвитку, створення екосистем, та дизайну, такі як: Alain Heureux, бізнес-тренер, експерт з інновацій та створення креативних екосистем (Бельгія); Kari Mikkela, виконавчий продюсер Urban Mill, керівник дизайнерського бюро Tomi Järvelin Design Oy (Фінляндія); Ewa Voelkel-Krokowicz, експерт зі створення та розвитку екосистеми для креативного підприємництва (Польща); Ralf Fleuren, креативний підприємець, Бізнес-консультант з питань маркетингу, зв'язку та інновацій (Нідерланди).

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту? Комунаційна кампанія проекту буде проводитись через наступні канали комунікації:

1. Офіційний веб-сайт більш масштабного проекту в рамках програми Креативна Європа «Європейський дизайн: розвиток та посилення потенціалу через транснаціональну співпрацю», розроблений спеціально для висвітлення різних заходів в рамках проекту.
2. Офіційні веб-сайти партнерів та їх сторінки в соціальних мережах Facebook, Instagram, Twitter.
3. Створені сторінки проекту в соціальних мережах Facebook, Instagram, Twitter.
4. Висвітлення діяльності проекту в ЗМІ: друковані видання (журнал "Фокус", відділ культура; журнал L'Officiel Ukraine, розділ "культура"), онлайн видання (МіТЕЦ, Гвара медіа, Громадське Культура, Platfor.ma), телеканал UA:Культура.

Які ЗМІ будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту?

1. Друковані видання: журнал "Фокус", відділ культура; журнал L'Officiel Ukraine, розділ "культура"
2. Телеканал UA:Культура
3. Онлайн видання: МіТЕЦ, Гвара медіа, Громадське Культура, Platfor.ma

З якими лідерами думок планується співпраця?

В якості лідерів думок в рамках проекту планується співпраця з дизайнерами та креативними підприємцями, які уособлюють та є прямим свідченням успішності українського продукту на європейському та світовому ринках:

1. Дизайнер Вікторія Якуша, власниця "Yakusha Design Studio";
2. Дизайнер та архітектор Ольга Богданова, власниця "Bogdanova Bureau".

Б.О. Прядилко Кученка

3. Графічний дизайнер Ярослав Белінський, співзасновник асоціації "Design for Ukraine";
 4. Анастасія Білецька, співзасновниця агенції "Maïno Design Ukraine";
 5. Ірина Данилевська, засновниця та голова організаційного комітету Ukrainian Fashion Week; 6. Катерина Соколова, засновниця SOKOLOVA design.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті реалізації комунікаційного плану проекту?

Кількісні показники:

1. Тематичні статті - не менше 3
 2. Пости - не менше 20
 3. Прес-релізи - не менше 3
 4. Фото-звіти - 3 звіти
 6. Відео-звіти - 2 звіти

Очікуване охоплення цільової та непрямої аудиторії проекту - 50 000 осіб в Україні та 20 000 осіб в Європі.

Якісні показники: Охоплення аудиторії (кластерування за соціальними, віковими, професійними тощо показниками): основну аудиторію проекту складуть особи віком від 18 до 35 років; переважно жінки; зацікавлені в розвитку культури та дизайну в Україні. Медіа охоплення (канали комунікації): основним каналом комунікації буде Інтернет (веб-сайти та сторінки в соціальних мережах партнерів проекту та залучених організацій, компаній, окремих лідерів думок). В якості додаткових каналів будуть використовуватись друковані видання, особисті презентації на тематичних заходах, телебачення.

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Для висвітлення та поширення інформації про хід реалізації проекту, на ранній стадії реалізації (не входить в часові рамки даного проекту) буде створено офіційний веб-сайт більш масштабного проекту в рамках програми Креативна Європа «Європейський дизайн: розвиток та посилення потенціалу через транснаціональну співпрацю», з метою висвітлення різних заходів в рамках проекту. На сайті регулярно буде публікуватись актуальна інформація про хід реалізації проекту, проведені заходи та результати.

Інформація про 3 кращі команди дизайнерів та опис проектів, а також фото- та відео-репортажі, інтерв'ю з учасниками заходів, статті тощо, будуть розміщені на сайті разом із інформацією про аналогічну діяльність команд в країнах партнерах (Бельгія, Фінляндія). На сайті також буде розміщений детальний звіт про участь команд у Голландському тижні дизайну, інформація про нові ідеї та можливі проекти, налагоджені звязки та

B.O. Hjellegjerde yes



партнерства із європейськими дизайнерами тощо.

Всі напрацювання курсу будуть доступні онлайн для широкої аудиторії (відео-лекції, презентації ідей/концепцій, відео звіт з 5 тематичних хакатонів, відео звіт під час прототипування в лабораторії Fab Lab, презентації розроблених прототипів українським та іноземним експертам і колегам). Онлайн матеріали будуть доступні на сайті проекту (<https://edupgrade.design/>) та спеціальній навчальній платформі по завершенню лекторія (<https://platform.edupgrade.design/login/index.php>).

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д.)?

Дизайнерські рішення, розроблені учасниками під час хакатонів, що спрямовані на вирішення конкретних актуальних викликів чи проблем локального, регіонального чи національного характеру, будуть презентовані широкому колу зацікавлених осіб з кола приватних та державних інвесторів для пошуку подальшого фінансування та реалізації. Участь 3 кращих проектів у події світового рівня, Голландському тижні дизайну, спілкування з міжнародною публікою та нетворкінг, включаючи потенційних інвесторів, партнерів або клієнтів, надасть можливість молодим митцям представити свої інноваційні ідеї, ознайомитися з останніми тенденціями та досягненнями сучасного європейського дизайну, налагодити партнерства тощо.

Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями?

Всі напрацювання проекту будуть знаходитись у вільному доступі на офіційному сайті проекту та завантажені на веб-платформу для широкого доступу. Команда проекту абсолютно відкрита до контактів з будь-якими профільними організаціями та компаніями. В рамках підготовки концепції даного проекту, команда проводила численні особисті зустрічі з представниками культурних та креативних індустрій для отримання зворотнього зв'язку щодо формату та змісту проекту. Стимулів коментарі були використані для удосконалення концепції. В рамках реалізації проекту команда також зацікавлена в налагодженні максимально тісних партнерських контактів між досвідченими українськими дизайнерами та їх колегами з інших країн. Для цього, протягом реалізації проекту буде сформована мережа контактів із дизайнерськими організаціями з інших країн для подальшого налагодження співпраці та започаткування спільних проектів у майбутньому.

*Б. В. Президент
Кузенков Ю.*



Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Команда проекту вже має розгалужену партнерську мережу серед представників культурних та креативних індустрій, що дозволило розробити високоякісний та актуальній проект. В рамках реалізації проекту команда проекту прагне розширювати партнерську базу для охоплення якомога ширшої аудиторії, залучення до процесу всіх зацікавлених сторін для формування міцної креативної спільноти та створення креативної екосистеми.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

2

Кількість жінок у команді проекту

4

Кількість людей віком від 17 до 34

1

Кількість людей віком від 35 до 50

5

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком від старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту?

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи

*Р.О. Продолжать
Кузенко*



енергозбереження?

так

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Кількість?

Ні

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО

так

Б.О. Продженко *Кудякко І.С.*



Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Кученко Наталя Генадіївна

Фонд:

Грантоотримувач:



Додаток № 1

до Договору про надання гранту

№ ЗНОРД23-544

від "10" липні 2020 року



Назва конкурсної прогр Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти.

Назва ЛОТ-у: Мобільність та програми обміну

Назва Заявника: Благодійна організація "Благодійний фонд "КІ ФАНД"

Посилення ролі українського дизайну: підготовка українських дизайнерів до участі в

Назва проекту: Голландському тижні дизайну 2020

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
	РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ		
1	Український культурний фонд	60,53%	532 499,76
2	Співфінансування* :	39,47%	347 165,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника	39,47%	347 165,00
3	Реінвестиції (дохід)		
	Всього	100,00%	879 664,76



*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансовані.

В.О. Президентка Кузенко Н.С.

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: Благодійна організація "Благодійний фонд "КІ ФАНД"

Назва проекту: Посилення ролі українського дизайну: підготовка українських дизайнерів до участі в Голландському тижні дизайну 2020

Розділ: Підздріб: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця вимірю	Витрати за рахунок гранту УКФ			Витрати за рахунок Співфінансування (Па			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ		
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки						
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)				
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	16	17		
Розділ:	II	Витрати:											
Підрозділ:	1	Оплата праці											
	1.1	Штатні працівники		0	-	-	4,00	13 250	25 750	25 750			
	a	Добророднєва О.С., координатор проекту (25% зайнятості)	місяців				3,00	6 250	18 750	18 750			
Пункт:	6	Куценко Н.С., бухгалтер проекту (25% зайнятості)	місяців				1,00	7 000	7 000	7 000	Функції бухгалтера проекту виконуватиме діючий бухгалтер БФ Кіфанд в рамках своїх посадових обов'язків. Посаду бухгалтера додано до кошторису. Заробітна плата сплачуватиметься за рахунок коштів БФ Кіфанд.		
	1.3	За договорами ЦПХ		16		292 008	4,00	12 500	62 500	354 508			
Пункт:	a	Сютікова О.В., проектний менеджер (100% зайнятості)	місяців	3	12 500	37 500	3,00	12 500	37 500	75 000	Складання програми курсу та плану заходів в рамках проекту; комунікація із Європейською комісією та партнерами проекту із Бельгії та Фінляндії; підбір та комунікація із українськими та іноземними експертами та менторами; укладення договорів із започаткуваннями експертами; збір та аналіз даних від експертів та партнерів проекту та застосування інформації на сайт проєкту; координація сайту проєкту та спеціальної навчальної платформи для розміщення архіву матеріалів проєкту; підготовка і координація проведення заходів (Pitching day, 5 хакатонів, прототипування в лабораторії Гейб Лаб); підготувана звітності за проєктом (описова і фінансова)		
Пункт:	6	Коклягіна О.Є., проектний офіцер (50% зайнятості)	місяців	2	6 250	12 500	2,00	6 250	12 500	25 000	Виконання адміністративних обов'язків (збір даних, сортування, зберігання); організація зустрічей, онлайн заходів; координація та технічне забезпечення під час проведення заходів (Pitching Day, хакатони, прототипування в лабораторії Гейб Лаб); оперативне спілкування з учасниками проєкту.		



Б.о. Президента Куценко Н.С.

Пункт:	в	Савчук Л., PR менеджер (50% зайнятості)	місяців	2	6 250	12 500	2,00	6 250	12 500	25 000	Підготувати та впровадити комунікаційну кампанію із щотижневими новинами про хід реалізації проекту та дизайнерські ідеї / проекти на різних медіа ресурсах (веб-сторінки, соціальні мережі). Публікації на сайтах партнерів проекту (GoLOCAL, KFund, Brussels Creative, Urban Mill) та на сайті самого проекту European Design Upgrade: новини про успіхи учасників та хід виконання проекту. Підготовка прес-релізу до кожного нового етапу проекту та пост-реліз після кожної важливої зустрічі & закінчення етапів. Всього 8 релізів. Щотижневі пости в соціальних мережах: фотопортажі, відео, звіти, новини про успіхи учасників, лекції спікерів, які будуть викладені в онлайн-доступ, новини від міжнародних партнерів. Партерські публікації на сторінках експертів та дружніх організацій. Публікації в медіа: анонси, новини, оглядові статті, аналітика та історія дизайну.
Пункт:	г	Український експерт №1 (член журі) - оцінювання робіт і презентацій учасників та відбір команд для хакатонів, без €СВ	місяців	0,50	20 492	10 246				10 246	Знайомство з портфоліо учасників; оцінювання екзаменаційних есе учасників та активності учасників в творчому процесі
Пункт:	г'	Український експерт №2 (член журі) - оцінювання робіт і презентацій учасників та відбір команд для хакатонів, без €СВ	місяців	0,50	20 492	10 246				10 246	Знайомство з портфоліо учасників; оцінювання екзаменаційних есе учасників та активності учасників в творчому процесі
Пункт:	д	Український експерт №3 (член журі) - оцінювання робіт і презентацій учасників та відбір команд для хакатонів, без €СВ	місяців	0,50	20 492	10 246				10 246	Знайомство з портфоліо учасників; оцінювання екзаменаційних есе учасників та активності учасників в творчому процесі
Пункт:	е	Український експерт №4 (член журі) - оцінювання робіт і презентацій учасників та відбір команд для хакатонів, без €СВ	місяців	0,50	20 492	10 246				10 246	Знайомство з портфоліо учасників; оцінювання екзаменаційних есе учасників та активності учасників в творчому процесі
Пункт:	є	Ментор № 1 - наставництво команди під час проведення хакатонів (1 місяць) та наставництво 3 команд під час підготовки проектів для участі в Голландському тижні дизайну (1 місяць), без €СВ	місяців	2	18 852	37 705				37 705	Супровід крос-секторальних команд в залежності від обраної сфери дизайну (текстильна, керамічна, меблева, віртуальні продукти, урбаністичні концепції); технічна допомога учасникам, наставництво, консультації та налагодження партнерських контактів з існуючими виробничими потужностями; допомога у налагодженні технологічного процесу з виготовленням прототипу/інсталляції для презентації проектів/участі у виставці
Пункт:	и	Ментор № 2 - наставництво команди під час проведення хакатонів (1 місяць) та наставництво 3 команд під час підготовки проектів для участі в Голландському тижні дизайну (1 місяць), без €СВ	місяців	2	18 852	37 705				37 705	Супровід крос-секторальних команд в залежності від обраної сфери дизайну (текстильна, керамічна, меблева, віртуальні продукти, урбаністичні концепції); технічна допомога учасникам, наставництво, консультації та налагодження партнерських контактів з існуючими виробничими потужностями; допомога у налагодженні технологічного процесу з виготовленням прототипу/інсталляції для презентації проектів/участі у виставці
Пункт:	і	Ментор № 3 - наставництво команди під час проведення хакатонів (1 місяць) та наставництво 3 команд під час підготовки проектів для участі в Голландському тижні дизайну (1 місяць), без €СВ	місяців	2	18 852	37 705				37 705	Супровід крос-секторальних команд в залежності від обраної сфери дизайну (текстильна, керамічна, меблева, віртуальні продукти, урбаністичні концепції); технічна допомога учасникам, наставництво, консультації та налагодження партнерських контактів з існуючими виробничими потужностями
Пункт:	ї	Ментор № 4 - наставництво команди під час проведення хакатонів (1 місяць), без €СВ	місяців	1	18 852	18 852				18 852	Супровід крос-секторальних команд в залежності від обраної сфери дизайну (текстильна, керамічна, меблева, віртуальні продукти, урбаністичні концепції); технічна допомога учасникам, наставництво, консультації та налагодження партнерських контактів з існуючими виробничими потужностями



Б.О. Президентка Кусенко Н.С.

Пункт:	й	Ментор № 5 - наставництво команди під час проведення хакатонів (1 місяць), без ЄСВ	місяців	1	18 852	18 852				18 852	Супровід крос-секторальних команд в залежності від обраної сфери дизайну (текстильна, керамічна, меблева, віртуальні продукти, урбаністичні концепції); технічна допомога учасникам, наставництво, консультації та налагодження партнерських контактів з існуючими виробничими потужностями
Пункт:	к	Ментор № 6 - наставництво команди під час проведення хакатонів (1 місяць), без ЄСВ	місяців	1	18 852	18 852				18 852	Супровід крос-секторальних команд в залежності від обраної сфери дизайну (текстильна, керамічна, меблева, віртуальні продукти, урбаністичні концепції); технічна допомога учасникам, наставництво, консультації та налагодження партнерських контактів з існуючими виробничими потужностями
Пункт:	л	Ментор № 7 - наставництво команди під час проведення хакатонів (1 місяць), без ЄСВ	місяців	1	18 852	18 852				18 852	Супровід крос-секторальних команд в залежності від обраної сфери дизайну (текстильна, керамічна, меблева, віртуальні продукти, урбаністичні концепції); технічна допомога учасникам, наставництво, консультації та налагодження партнерських контактів з існуючими виробничими потужностями
				16	-	292 008	8,00	25 750	88 250	380 258	-
2	Соціальні внески										
2.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	7	52 565,66	64 241,76	11,00	8 415,00	19 415,00	83 656,76		
а	Добророднєва О.С., координатор проекту	місяців				3,00	1 375,00	4 125,00	4 125,00		
б	Куценко Н.С., бухгалтер проекту (20% зайнятості)	місяців				1,00	1 540,00	1 540,00	1 540,00		
в	Сютікова О.В., проектний менеджер	місяців	3,00	2 750,00	8 250,00	3,00	2 750,00	8 250,00	16 500,00		
г	Коклягіна О.Є., проектний офіцер	місяців	2,00	1 375,00	2 750,00	2,00	1 375,00	2 750,00	5 500,00		
ґ	Савчук Л. РМ менеджер	місяців	2,00	1 375,00	2 750,00	2,00	1 375,00	2 750,00	5 500,00		
д	Соціальні внески по договорах ЦПХ з експертами і менторами	місяців	12,00	47 065,66	50 491,76				50 491,76		
Пункт:	2	Соціальні внески		7,00	52 565,66	64 241,76	11,00	8 415,00	19 415,00	83 656,76	
Всього по											
Розділ	3	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)									
	4	Обладнання і нематеріальні активи									
	5	Витрати пов'язані з орендою									
	5.1	Оренда приміщення		0	-		6	40 000,00	120 000,00	120 000	
Пункт:	а	Оренда конференц-зали на 50 осіб для проведення презентацій проектів учасників та формування команд (Pitching day), 1 день, 9 годин	днів				1	20 000	20 000	20 000	
Пункт:	б	Оренда конференц-зали на 50 осіб для проведення хакатонів та відбору 3 кращих команд для участі у Голландському тижні дизайну, 5 днів по 12 годин	днів				5	20 000	100 000	100 000	
	5.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту		6	6 000	36 000	-	-	-	36 000	
Пункт:	а	Оренда обладнання FabLab для роботи над проектами, 1 місяць (абонемент), 3 команди по 2 учасника	шт.	6	6 000	36 000				36 000	
	б	Витрати пов'язані з орендою		6	6 000	36 000	6	40 000,00	120 000,00	156 000	0
	6	Витрати на харчування та напої									
	6.1	Вид харчування або назава заходу або		0	-						
	а	Кава-брейки під час Pitching day, 1 день, 40 учасників, 2 кава	шт.				480	300	72 000	72 000	
	б	Кава-брейки під час хакатонів, 5 днів, 40 учасників, 2 кава	шт.				80	150	12 000	12 000	
	в						400	150	60 000	60 000	
	г						400	150	0	0	
Всього	6	Витрати на харчування та напої		0	-						
	7	Матеріальні витрати									



Б.О. Григорєвська Кузенко Н.С.

Пункт:	а	Витратні матеріали для проведення хакатонів, 7 команд, 5 днів (папір для фліпчарти, канцелярія, тощо)	шт.	35	150	5 250				5 250	Папір для фліпчарти - 98,00; набір для тренінгів (маркери, ручка, олівець, папір офісний) - 52 грн. Витратні матеріали всього 150 грн / набір із розрахунку на 1 учасника протягом 5 днів проведення хакатонів
Пункт:	б	Матеріали для виготовлення проектів для участі в Голландському тижні дизайну, 3 команди (фарби, полотно, штучна шкіра, аксесуари, термостабільні пігменти та газури по кераміці і склу, високотемпературна глина різних фракцій, гіпсові форми, рідке скло, дерево, біо-пластик, хімічні реактиви (епоксидні смоли, полімоловча кислота, розчинники, реагенти, розчинні солі металів, рідкий азот, сухий лід тощо), електричні кабелі, металеві нитки, магнітний пісок, біодеградуючі та полімерні матеріали для 3D-друку, насіння та проростки рослин, ультрафіолетові та діодні лампи, електричні мікросхеми тощо)	шт.	3	45 000	135 000				135 000	Детальний перелік необхідних матеріалів наведено у окремому аркуші "Перелік матеріалів"
	7	Матеріальні витрати		38	45 150	140 250				140 250	
	8	Поліграфічні послуги									
	8.1	Послуги із виготовлення:									
	9	Послуги з просування									
	а	Фото-зйомка протягом Pitching day, 1 день	год.			5	1 000	5 000	5 000		
Пункт:	б	Фото-зйомка під час проведення хакатонів, 5 днів, 2 год. на день	год.			10	1 000	10 000	10 000		
	9	Послуги з просування		0	-	-	15	2 000,00	15 000,00	15 000	
	10	Створення web-ресурсу									
Пункт:	а	Платна версія онлайн платформи для відео-конференцій (ZOOM), 150 користувачів	місяць			1	5 500	5 500	5 500		
Всього	10	Створення web-ресурсу					1	5 500	5 500	5 500	
Підроз	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації									
Підроз діл:	12	Послуги з перекладу									
Пункт:	а	Послуги з синхронного перекладу під час Pitching Day	год.			6	4 500	27 000	27 000	Інтереклад з української на англійську та з англійської на українську	
Пункт:	12	Послуги з перекладу		0	-	-	6	4 500	27 000	27 000	
	13	Адміністративні витрати									
	14	Інші прямі витрати									
	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення		0	-	-	-	-	-	0	
	а									0	
	14.2	Витрати на послуги страхування		0	-	-	-	-	-	0	
	а									0	
	14.4	Інші прямі витрати									
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":				0	-	-	0	0	0		
Всього по розділу II "Витрати":								347 165,00	879 664,76		

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

Б.О. Прядкоєвськ
(посада)



Кученко Наталія Олександрівна
(ІІБ)